

Ämtliche Mitteilung! Zugestellt durch Österreichische Post



# Badesaison im Erholungsgebiet Seeschlacht!

GGR Gertrude Martinetz und das Team der Seeschlacht freuen sich auf Ihren Besuch.  
Seite 3

INHALT



### FERIENKINDERBETREUUNG

Alle Informationen zur Kinderbetreuung und zum Ferienspiel der Marktgemeinde.

SEITE 4



### VORSTELLUNG MUSIKSCHULE

Die Musikschule Langenzersdorf und ihre LehrerInnen stellen sich und den Unterricht vor.

SEITE 6



### NNÖMS WALDJUGENDSPIELE

Die 2. Klassen der NNÖMS Langenzersdorf besuchten die Waldjugendspiele im Ernstbrunner Wald.

SEITE 7



Treibbild: mediadesign

Bilder ©: i.e.g.



## Liebe Langenzersdorferinnen! Liebe Langenzersdorfer!

**M**ehr als 900 Jahre hat Langenzersdorf Bestand. Darauf können wir sehr stolz sein, aber natürlich ist das ein Auftrag, aktiv in die Zukunft zu schreiten.

Unter dem Motto „Gemeinsam sind wir stark“ wird in den folgenden Monaten ein Dialog abgehalten, welcher unter reger Beteiligung der Langenzersdorferinnen und Langenzersdorfer, der Politik und der Verwaltung stattfinden soll. In diesem Forum, welches unter der Bezeichnung Zukunftskonferenz geführt wird, soll über die künftige Ortsentwicklung diskutiert und Richtlinien festgelegt werden. Wie viele Einwohner erwarten wir in den nächsten Jahren, wie kann sich unser Ort entwickeln, ohne dass die Lebensqualität leidet? Wie kann auch in Hinkunft eine gute Nahversorgung sichergestellt werden, die unser Gebiet entsprechend abdeckt? Welche infrastrukturellen Einrich-

tungen sind möglich und vor allem leistbar? Welche positiven und negativen Entwicklungsströme aus der Bundeshauptstadt Wien und den Umlandgemeinden können Langenzersdorf beeinflussen? Letztlich besteht auch die Herausforderung, den heutigen Kindergarten- und Schulkindern eine intakte Gemeinde mit Erholungswert und erhaltenen Natur- und Landschaftsbereichen zu übergeben. Schon diese kurz gefassten Schwerpunkte zeigen, was alles zu diskutieren gilt.

### Gemeinsam sind wir stark!

Die Auftaktveranstaltung, zu der ich Sie schon jetzt herzlich einlade, findet am 7. September 2013 statt. Genaue Details werden rechtzeitig bekanntgegeben.

Mit der Planung, Mediation und Moderation der Zukunftskonferenz wurde eine erfahrene Planungsgruppe (17 und 4) vom Gemeinderat beauftragt.

Wir leben in einem ausgesprochen attraktiven Ort. Miteinander sorgen wir dafür, dass Langenzersdorf liebenswert bleibt. Gemeinsam dürfen wir dabei mitarbeiten, dass die Zukunft unserer Marktgemeinde gestaltet wird, und die Anliegen aller Altersgruppen Beachtung finden.

Aufgrund des Kommunikationsprozesses im Rahmen der Zukunftskonferenz haben auch Sie die Gelegenheit, die Zukunft unserer Wohlfühlgemeinde Langenzersdorf aktiv mitzugestalten.

Ich bitte daher jede Einzelne/jeden Einzelnen sich einzubringen, denn jede Idee und jeder Vorschlag kann dazu beitragen, dass diese Zukunftskonferenz gute Früchte trägt.

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

### EINLADUNG ZUM 17. KELLERGASSENFEST



Bild: mediadesign

**Samstag, 22. Juni, 15:00 - 1:00 Uhr, Langenzersdorf, Kellergasse 1-131**

Die Kellergasse verwandelt sich bereits zum 17ten Mal in eine musikalische und kulinarische Flaniermeile. Über 1.500 m laden zum Spazieren, Schauen, Plaudern und Genießen ein. Am frühen Abend können Sie zu Heurigenmusik, Blasmusik, Volksmusik oder Wiener Liedern schunkeln, mitsingen und tanzen.

Jede Menge Attraktionen sowie Spiel und Spaß für Kinder erwarten Sie!

#### Heuer erstmals:

Führungen mit der zertifizierten Kellergassenführerin Eleonora Janoschek um 18:30 und 20:30 Uhr. Treffpunkt jeweils Kreuzung Kellergasse/Obere Kirchengasse!

## Neues Kassahaus im Erholungsgebiet Seeschlacht



Bild: mehladeser

Jusuf Hasanovic, Martin Sulyok und Norbert Krammer vor dem Rohbau des neuen Kassahauses.

Da die bisherige Kassahütte im Erholungsgebiet Seeschlacht bereits veraltet war und über keine Sanitärräume verfügte, wurde gleich nach der Winterperiode mit dem Bau eines neuen Kassahauses inkl. Sanitärräumlichkeiten begonnen. Die Bauarbeiten gehen zügig voran.

### ERHOLUNGSGEBIET SEESCHLACHT - SAISON VON 1. MAI BIS 15. SEPTEMBER 2013



Bild: mehladeser

Kostenpflichtiger Betrieb **von 9.00 bis 17.00 Uhr:**  
Tageskarte: € 6,- / Halbtageskarte (ab 13.00 Uhr) € 4,-  
Für die gesamte Badesaison können Sie auch eine Saisonkarte um € 46,- im Bürgerservice der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, erwerben.

Für Kinder/Jugendliche unter 17 Jahre, für Behinderte, Präsenz- und Zivildienstler ist der Eintritt mit Ausweis kostenlos. SchülerInnen, Lehrlinge, StudentInnen unter 26 Jahre, Pensionisten (ab dem 60. Lebensjahr) zahlen mit Ausweis die Hälfte des jeweiligen Eintrittspreises.

*Der Zugang ist nur über den Haupteingang möglich, alle Nebeneingänge bleiben in dieser Zeit geschlossen.*

*Nach 17:00 Uhr ist der Eintritt frei!*

*Wir wünschen erholsame Badetage und viel Vergnügen in unserer Anlage.*

### SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

**Jeden Dienstag von 17:45-19:00 Uhr**  
im Gemeindeamt, Hauptplatz 10

**Samstag, 22. Juni, 10:00-11:00 Uhr**  
Albert Dunst Heim, Krottendorfer Straße 30

## Die Jugend Langenzersdorf lädt zum Seeschlacht Clubbing am 29. Juni



Bild: mehladeser

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr freut sich die Jugend Langenzersdorf wieder darauf, am 29. Juni zum Seeschlacht Clubbing einzuladen. Die Party findet – ausschließlich bei Schönwetter – im Erholungsgebiet Seeschlacht statt. Das Triumvirat der Langenzersdorfer Jugendlichen, bestehend aus JUFO, SJ und JVP, angeführt von der Jugendgemeinderätin Marina Kaswurm, wird auch dieses Jahr wieder alles in die Gänge setzen um ein rauschendes Fest auf die Beine zu stellen. Von feinsten Musik bis zur Kulinarik muss auf nichts verzichtet werden, um einen gelungenen Abend in der Seeschlacht zu genießen.

Beginn 21.00 Uhr. Aus gesetzlichen Gründen werden auch dieses Jahr nur Jugendliche ab 16 Jahren (mit strikter Ausweiskontrolle) in das Veranstaltungsgelände eingelassen.

### VOLKSBEGEHREN VOM 15.4. BIS 22.4.2013

Gemeindeergebnisse bei 6.293 Stimmberechtigten:  
**„Volksbegehren gegen Kirchenprivilegien“**  
76 gültige Eintragungen, das entspricht einer Beteiligung von 1,21 %.

**„Volksbegehren Demokratie Jetzt“**  
99 gültige Eintragungen, das entspricht einer Beteiligung von 1,57 %.

### GRUNDWASSER - HOTLINE

Zu allen Fragen rund um das Thema Grundwasser wurde von der Energie- und Umweltagentur Niederösterreich eine eigene Wasserhotline eingerichtet. Ziel der Hotline ist es, besorgte Bürgerinnen und Bürger sachlich und neutral über aktuelle Ergebnisse und zukünftige Pläne und Sanierungsmaßnahmen zu informieren und allgemeine Fragen zu beantworten.

Für Fragen sind die Expertinnen und Experten der Energie- und Umweltagentur unter 02742/74341 Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 18.00 Uhr und Freitag von 8.00 bis 13.00 Uhr für Sie erreichbar.

Weitere Infos: [www.enu.at/wasserhotline](http://www.enu.at/wasserhotline)



### KINDERBETREUUNG IN DEN FERIEEN

In ALLEN Ferienwochen!



Für unsere Kinder (von 3 bis 12 Jahren) gibt es in den Räumlichkeiten der Volksschule die Ferienbetreuung „kleine Leut - gut betreut“

1. Juli bis 30. August  
Montag bis Freitag  
7:00 bis 17:00 Uhr

- Kosten pro Woche inkl. Essen € 70,-
- Betreuung am Vormittag inkl. Essen € 50,-
- Geschwisterrabatt

Ab sofort können Sie Ihr Kind im Bürgerservice verbindlich anmelden (Anzahlung € 30,-).

### Papiersäcke für Grünschnitt und Biomüll



Säcke mit grüner Aufschrift dienen ausschließlich dem Grünschnitt (ohne Bioabfall!) und sind NUR bei der Grünschnittabfuhr im Frühjahr und Herbst zu verwenden.



Papiersäcke mit schwarzer Aufschrift dienen der Bioabfallentsorgung und können anstatt oder zusätzlich zur grünen Tonne zur Abfuhr bereitgestellt werden.

Beide Säcke sind im Bürgerservice erhältlich.

Bilder ©: z. T. Eg.



### FERIENSPIEL 2013

Die Marktgemeinde Langenzersdorf veranstaltet gemeinsam mit dem Kulturreferat das beliebte Ferienspiel, damit auch in der schulfreien Zeit „was los“ ist.

Für Kinder ab dem 6. Lebensjahr bieten Langenzersdorfer Vereine und Organisationen Spiel, Sport, Gesang, Ausflüge und vieles mehr.

Die Ferienspielpässe liegen ab 24. Juni im Bürgerservice und in der Gemeindebücherei auf. Die Veranstalter freuen sich auf die Teilnahme vieler Kinder!

### IMPRESSUM

Herausgeber: Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 2103 Langenzersdorf, T: 02244 2308, F: 02244 2308 24, E: gemeinde@langenzersdorf.gv.at, W: www.langenzersdorf.gv.at  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Andreas Arbesser  
Konzeption, Grafik & Layout: mediadesign, Chimanistraße 2, 2103 Langenzersdorf,  
Druck: Druckerei Bösmüller, Josef Sandhofer Straße 3, 2000 Stockerau

### LÄRMBELÄSTIGUNG / RUHEZEITEN



Aufgrund der ständig steigenden Lärmbelastigungen und zahlreichen Beschwerden aus der Bevölkerung wird nochmals auf die vorgegebenen Ruhezeiten hingewiesen:

**Wochentags: 21:00 - 6:00 Uhr, Samstag: zusätzlich 12:00 - 15:00 Uhr**  
**Sonn- und Feiertage: ganztägige Ruhezeiten**

Baulärm, Rasenmähen sowie das Hantieren mit elektrischen Geräten ist unter Lärmbelastigung einzustufen. Im Hinblick auf gute Nachbarschaft und friedliches Zusammenleben in unserem schönen Ort bitten wir Sie die Ruhezeiten einzuhalten.

**ALFO Stahl**  
Individuelle Maßanfertigungen  
Edelstahl Stahl - Aluminium

- Türen, Fenster
- Portalbau
- Zäune
- Behälterbau
- Küchen- und
- Spitalseinrichtungen

VERKAUF und TECHNIK:  
Hochaustraße 29  
2103 Langenzersdorf  
Tel: 02244/4990, Fax: DW 14

www.alfos.at office@alfos.at

seit 1952

NEUBAU – UMBAU  
SANIERUNGEN **GRASSL**

**AKTION ENERGIEAUSWEIS**  
bei Ausführung Ihres Bauprojekts durch uns!

Korneuburger Straße 169 +43(0) 2262 62520  
2103 Langenzersdorf office@baufirma-grassl.at

## Klimastaffel kommt am 26. Juni nach Langenzersdorf

Die vom Klimabündnis und Lebensministerium organisierte Österreichrundfahrt endet heuer in der Volksschule Langenzersdorf in Zusammenarbeit mit dem Familienreferat! Zehn Tage lang führt die Klimastaffel quer durch Österreich. Mit dem Fahrrad, E-Fahrzeugen oder der Bahn – Hauptsache umweltfreundlich. Am Mittwoch, dem 26. Juni geht es von Stockerau über Korneuburg zur letzten Station nach Langenzersdorf. Die Abschlussveranstaltung beginnt um 13:00 Uhr in der Volksschule, wo auch aktuelle Klimaschutzaktivitäten unserer Gemeinde präsentiert werden. Höhepunkt der Veranstaltung ist das Kasperltheater „Kasperl und die Klimafee entdecken Biogemüse“ für die Kinder der Tagesbetreuung. Für die älteren Kinder wird ein Workshop und ein Klimaquiz angeboten. Infos unter: [www.klimastaffel.at](http://www.klimastaffel.at)

## Endlich Frühling! nextbike Leihräder in der „10 vor Wien“ Region

Die Radfahrersaison kann beginnen. Die Leihräder von nextbike stehen wieder bereit! Auch heuer in der „10 vor Wien“ Region: Erste halbe Stunde bei jeder Fahrt gratis! Nutzen Sie dieses einmalige Angebot auch für Ihre Alltags-Radfahrten!

Die Region „10 vor Wien“ und die Mobilitätszentrale Weinviertel wollen zum Radln animieren und spendieren allen LeihradlerInnen die 1. halbe Stunde jeder Fahrt gratis! In unserer Region stehen insgesamt 16 Stationen mit 64 nextbikes zur Verfügung, die einfach und schnell per Handy rund um die Uhr ausgeliehen werden können.

### Hier die Verleihstationen im Überblick:



- **Stockerau** (Bahnhof, Kaiserrast, Rathausplatz, Erholungszentrum),
  - **Spillern** (Bahnhof und Jugendtreff),
  - **Leobendorf** (Bahnhof, Zentrum gegenüber Gemeindeamt),
  - **Stetten** (Fossilienwelt),
  - **Korneuburg** (Bahnhof, Hauptplatz, Bezirkshauptmannschaft, Werft/Grisu),
  - **Langenzersdorf** (Bahnhof)
  - **Hagenbrunn** (Gemeindezentrum).
- Anbindung an Wien: **Stammersdorf** (Bahnhofplatz)!

Die günstigen Ausleihertarife: € 1,- pro Stunde bzw. € 8,- für 24 Stunden.

Infos zur Nutzung unter: [www.nextbike.at](http://www.nextbike.at)

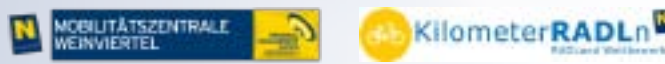


## Klimabündnis Langenzersdorf

### Neue Bushaltestelle der Linie 232 an der Grenze zu Wien

Die Buslinie 232 (Floridsdorf – Korneuburg) hält seit 22. April in der neuen Haltestelle Ernst Vasovec-Gasse an der Landesgrenze zwischen Wien und NÖ beim Kreisverkehr. Damit verbessert sich die öffentliche Erschließung der Wohngebiete an der Wiener Straße (ALAG-Bauten) und der Dirnelwiese. Für die Bewohner dieser Siedlungsgebiete ergibt sich der zusätzliche Vorteil, dass die neue Bushaltestelle an der Zonengrenze zwischen Wien und NÖ liegt und somit für Fahrten nach Wien keine Kosten für die Außenzone anfallen. Der Bus hält hier im Regelfall halbstündlich Richtung Floridsdorf jeweils um :00 und :30 und Richtung Korneuburg jeweils um :02 und :32.

Einzelfahrscheine, Wochenkarten und Monatskarten erhalten Sie direkt im Bus. Nutzen Sie diese zusätzliche Möglichkeit, um klimafreundlich unterwegs zu sein!



### KilometerRADLIn in der Region vor Wien

Die „Region vor Wien“ macht auch dieses Jahr beim RADLand Wettbewerb von Klimabündnis Niederösterreich mit. Machen auch Sie mit! Sammeln Sie RADLkilometer für sich und unsere Gemeinde – und gewinnen Sie tolle Preise!

**Zusätzlich zu den Preisen, die unter allen NiederösterreichInnen vergeben werden, prämiiert die Mobilitätszentrale Weinviertel die aktivste Gemeinde und die drei fleißigsten RadlerInnen im Bezirk Korneuburg.**

### Gewinnspiel für alle Teilnehmenden

Unter allen Teilnehmenden Niederösterreichs werden 3 Falträder der Kultmarke Brompton verlost. Jeden Werktag eine Gewinnchance für alle, die sich online anmelden und zur Arbeit radeln! Mit Ihrer Teilnahme an diesem Wettbewerb können Sie einen wichtigen Beitrag zur CO<sub>2</sub>-Einsparung leisten.

Einfach auf [www.kilometerradln.at](http://www.kilometerradln.at) anmelden und schon sind Sie dabei. **Bis 31. August** können Sie Ihre **RADLkilometer online** eintragen. Verfolgen Sie mittels Online-Wertung was sich in unserer Gemeinde tut. Für Personen ohne Internetzugang sind am **Gemeindeamt Sammelpässe** erhältlich. Die **RADLaktivsten Gemeinden** werden auch heuer wieder prämiert. Erstmals wird auch der **RADLfreundlichste Betrieb** in NÖ ausgezeichnet.

Kontakt: [niederosterreich@klimabuendnis.at](mailto:niederosterreich@klimabuendnis.at) oder Tel. 02742 / 26967

Alle Informationen: [www.kilometerradln.at](http://www.kilometerradln.at)



## Musikschule Langenzersdorf



### Wer sind wir ?

Das bewährte Team der Musikschule Langenzersdorf besteht aus elf hoch qualifizierten InstrumentalpädagogInnen, die alle ihr Instrument an österreichischen Musikuniversitäten oder Konservatorien studiert haben.

Alle LehrerInnen sind als aktive MusikerInnen tätig und lassen ihre Praxis in den Unterricht einfließen.

Der Unterricht findet vorwiegend als **Einzelunterricht** statt, um jedem Schüler die **bestmögliche individuelle Betreuung** bieten zu können.

### Was ist das Besondere an der Musikschule ?

Die Musikschule Langenzersdorf bietet jedem Schüler und jeder Schülerin eine **umfassende Ausbildung**, deren Bestandteile sich aus **Einzelunterricht** und **Ergänzungsfächern** zusammensetzen.

Im Rahmen des Lehrplanes sind pro Ausbildungsstufe der Besuch des Faches Musiktheorie und eines weiteren Ergänzungsfaches für je ein Jahr vorgeschrieben.

### Der Musikunterricht



fördert Teamfähigkeit, soziale Kompetenz und Intelligenz.

Wissenschaftliche Studien belegen, dass musizierende Kinder auch auf anderen Gebieten stark verbesserte Leistungen aufweisen. Der Musikunterricht bringt Spaß!

Es gibt noch einige freie Plätze an unserer Musikschule!  
[www.musikschule-langenzersdorf.at](http://www.musikschule-langenzersdorf.at)

## NÖ Landeskindergärten II und III



### Erste Begegnung mit der englischen Sprache

Comenius/Lebenslanges Lernen fördert europäische Zusammenarbeit in Kindergärten und Schulen.

Die beiden Kindergärten nehmen schon lange an diesem Programm teil, mit dem Ziel, den Kindern mehr Möglichkeiten für spielerischen Umgang mit der Fremdsprache Englisch zu bieten. Weiters soll der Dialog und Austausch mit anderen europäischen Kulturen als Bereicherung erlebt werden. Ein fixer Bestandteil im Kindergartenalltag ist das regelmäßige Skypen. Die Kinder erproben ihr erstes Englisch, unterstützt durch den Englischlehrer Ashleigh / Nativespeaker.

Den Kindern macht das großen Spaß! Nachdem sie gesprochen oder gesungen haben berichten sie stolz - „Wir waren jetzt in ENGLAND, SPANIEN oder BELGIEN!“

## Volksschule Langenzersdorf

### Bewegung und Sport am Tennisplatz

Bewegung in den Alltag zu integrieren und in der Freizeit Sport zu treiben, ist nicht nur für Erwachsene wichtig. Auch Kinder brauchen Bewegung im Leben - als Ausgleich, zur Pflege der geistigen und körperlichen Fitness und vor allem um Spaß zu haben.



**Malerfachbetrieb  
Hermann Prezzi**

**Vollwärmeschutzfassaden**  
Tapeten • Anstriche aller Art  
Bodenbeschichtungen • Stuckverlegung

2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2  
Tel./ Fax: (02244) 29 359, E-Mail: [maler@prezzi.at](mailto:maler@prezzi.at)  
**Mobil: 0664 / 472 80 09**

**[www.maler.prezzi.at](http://www.maler.prezzi.at)**



**PCConsult2000**  
Alles aus einer Hand

PC, Server, EDV-Lösungen,  
Netzwerke, Telefonanlagen

Dienstleistungsspezialist  
breites Spektrum  
alles aus einer Hand  
kundenorientiert

PC Consult 2000  
Tel. +43-2244-30010  
Fax +43-2244-30010/41  
[office@pcc2000.at](mailto:office@pcc2000.at)  
[www.pcc2000.at](http://www.pcc2000.at)

## NNÖMS Langenzersdorf



Bild: z. Vg.

Die Volksschule leistet ihren Beitrag dazu einerseits durch Bewegungssequenzen, die im Gesamtunterricht integriert werden. Andererseits bietet der Unterrichtsegenstand „Bewegung und Sport“ den Kindern die Möglichkeit, ihre motorischen Fähigkeiten auszubauen und Spaß an der Bewegung zu erleben. Ein weiteres Ziel des Schulsports ist es, den Kindern verschiedene Sportarten näher zu bringen, um diese dann in ihrer Freizeit auszuüben. Dies findet aber nicht immer nur im Turnsaal statt. So konnten die Kinder der VS Langenzersdorf an einer „Schnupper-Tennis-Stunde“ teilnehmen. In sportlichen Outfits ging es mit dem Bus zum Tennisplatz, wo die Trainer die Kinder schon erwarteten. An drei Stationen konnten die Kinder vom „Gewöhnen an Ball und Schläger“ bis zum ersten Versuch, den Ball über das Netz zu schlagen, ganz großes Tennis erleben. Die Kinder hatten viel Freude und zeigten großen Ehrgeiz. Und wer weiß, vielleicht kommt ein zukünftiger ATP-Star aus Langenzersdorf...

Die Volksschule leistet ihren Beitrag dazu einerseits durch Bewegungssequenzen, die im Gesamtunterricht integriert werden. Andererseits bietet der Unterrichtsegenstand „Bewegung und Sport“ den Kindern die Möglichkeit, ihre motorischen Fähigkeiten auszubauen und Spaß an der Bewegung zu erleben. Ein weiteres Ziel des Schulsports ist es, den Kindern verschiedene Sportarten näher zu bringen, um diese dann in ihrer Freizeit auszuüben. Dies findet aber nicht immer nur im Turnsaal statt. So konnten die Kinder der VS Langenzersdorf an einer „Schnupper-Tennis-Stunde“ teilnehmen. In sportlichen Outfits ging es mit dem Bus zum Tennisplatz, wo die Trainer die Kinder schon erwarteten. An drei Stationen konnten die Kinder vom „Gewöhnen an Ball und Schläger“ bis zum ersten Versuch, den Ball über das Netz zu schlagen, ganz großes Tennis erleben. Die Kinder hatten viel Freude und zeigten großen Ehrgeiz. Und wer weiß, vielleicht kommt ein zukünftiger ATP-Star aus Langenzersdorf...

### Sieg der Fußballmannschaft bei den Bezirksmeisterschaften



Bild: z. Vg.

Die erfolgreiche Fußballmannschaft der Volksschule Langenzersdorf – Sieger bei den Bezirksmeisterschaften!

### Waldjugendspiele



Bild: z. Vg.

Die SchülerInnen der 2. Klassen bei einer der insgesamt acht Stationen der Waldjugendspiele im Ernstbrunner Wald.

Auch heuer nahmen die 2. Klassen der NNÖMS Langenzersdorf in Begleitung von HOL Waltraud Gans und HL Petra Trettenhahn an den vom Forstdienst des Landes Niederösterreich veranstalteten Waldjugendspielen teil. Bei acht abwechslungsreichen Stationen konnten die SchülerInnen ihr Wissen und Gespür in Sachen Natur und Umwelt unter Beweis stellen. Sportliches Geschick zeigten die Mädchen und Buben beim Gehen mit Holzbrettern. Ein Holzmemory machte besonders viel Spaß. Die Kinder unserer 2. Klassen erreichten die Höchstpunktzahl. Auch beim Erkennen von Bäumen, Sträuchern und Kräutern bewiesen sie ihr Können. Trotz heftigen Regens verbrachten die Kinder mit ihren Lehrerinnen einen schönen, erlebnisreichen und lustigen Vormittag im Ernstbrunner Wald.

**Summer Card**  
5 x 50 min Einzelunterricht  
Gitarre, E-Gitarre, Ukulele...  
Drums & Percussion  
Trommelworkshop  
Origami Faltkunst  
Schachlein, Sterne...  
Schnupperlädlem  
Instrumente, Räucherschalen  
Bogenschiessen  
Ausflug mit Übungsleiter  
Kräuterwanderung  
**zusammen nur 149,-€**

**music4fun**  
**MUSIKSCHULE**  
**KREATIV WERKSTATT**  
**KRÄUTERRAUM**

**Sommeraktion**  
10er Block Einzelunterricht  
gültig von 1.7.2013 - 15.9.2013  
10 x 25min... 115,- // 10 x 50 min... 229,-  
Termine und Infos: [www.music4fun.at](http://www.music4fun.at) | 0664/44 17 528  
Nähe: 2103 Langenzersdorf



Versicherungsbüro  
**TABACHNIK**  
Versicherung, Leasing, Bausparen, Finanzierung

Ein Ansprechpartner für alle Versicherungsangelegenheiten!  
Für Firmen- & Privatkunden

- Bedarfsanalyse und Erstellung von Deckungskonzepten
- Kontrolle Ihrer bestehenden Versicherungsverträge
- Umfassender Marktvergleich
- Kompetente Unterstützung bei der Schadenabwicklung

Versicherungsbüro Tabachnik • Kompetent-unabhängig  
An den Mühlen 42a, 2103 Langenzersdorf | [www.tabachnik.at](http://www.tabachnik.at)  
Tel.: 0660 527 91 35 | Fax.: 0660 33 527 91 35 | E-Mail: [versicherung@drei.at](mailto:versicherung@drei.at)

**MUTTER-ELTERN-BERATUNG**

Die Mutter-Eltern-Beratung mit Dr. Ulrike Meier findet am **Freitag, 14. Juni von 9:00 bis 11:00 Uhr** im Gemeindeamt, 2. Stock, statt. Eingang Hauptplatz 10 (zum Aufzug).

**Zahngesundheitserzieherin in der Mutter-Eltern-Beratung:**

Die Zahngesundheitserzieherin vom Projekt Apollonia informiert die Eltern über die optimale Zahnpflege bei Säuglingen und Kleinkindern. Die richtige Zahnpflege soll ja bereits mit dem Durchbruch des ersten Zahnes beginnen und ist eine besonders wichtige Gesundheitsmaßnahme.



Bild: apollonia2020.at

Sie können sich gerne am **14. Juni ab 9:00 Uhr kostenlos** in der Mutter-Eltern-Beratung informieren.

**TREFFEN DER STILLGRUPPE**

Nächstes Treffen der Stillgruppe mit DKKS Grete Melzer am **Mittwoch, 26. Juni von 10:00 bis 12:00 Uhr** in den Räumen der Praxisgemeinschaft, Hauptplatz 8.

**Niederösterreichisches Hilfswerk****Kommen Sie zum Hilfswerk – werden Sie Tagesmutter!**

Wir brauchen Frauen, die mit Freude und Engagement Kinder ein Stück ihres Weges begleiten.

**Unser Angebot:**

- Kostenlose pädagogische Berufsausbildung und regelmäßige Fortbildungen
- Unterstützung in fachlichen und administrativen Belangen
- Selbstständige Tätigkeit mit freier Zeiteinteilung Förderung der Sozialversicherungsleistungen
- € 1.500,- Investitionsförderung vom Land NÖ

**Nächster Lehrgang im September 2013 in Korneuburg**

Hilfswerk Korneuburg, Einsatzleiterin Maria Müller, Tel. 02262 90919-30

**Sonstige Angebote des NÖ Hilfswerks:**

**Nachhilfe:** ab der 3. Schulstufe bis Oberstufe, Einzelunterricht

**Lernbegleitung:** ab Volksschule, regelmäßig und längerfristig

**Massage Studio**

Silvia & Tamara Dick  
0676 / 42 89 123

**Ordination für Schmerztherapie**

Dr. Rainer Göbl  
0650 / 666 1212

**Hypnose Praxis**

Mag. Susanne Göbl-Por  
0664 / 88 318 777

Bitte um telefonische Terminvereinbarung

**Energie-Trio**

Wiener Straße 68  
2103 Langenzersdorf

Wir freuen uns auf Sie!

**Juni Angebot**

*Kerzenlicht erschafft Harmonie!  
Abtauchen aus der hektischen Welt,  
eintauchen in die Stille des Kerzenlichts.*

**ALLE KERZEN**

**JETZT minus 10 %**

Feinste BIO Kerzen  
Lotuskerzen  
Timber Kerzen von Vance Kitira  
Schwimmkerzen  
uvm

Kerzenlicht erhellt nicht nur,  
es wärmt auch und erfüllt das Herz mit Liebe.

Erhältlich ab € 4,50



Churfürst Hanzal OG  
office@aromaakademie.com  
www.aromaakademie.com

**Öffnungszeiten**

Montag - Freitag 09.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 - 13.00 Uhr

Behandlungstermine sind auch außerhalb  
der Öffnungszeiten möglich.

Friseur, Fußpflege, Kosmetik, Massage  
Exklusiver Geschenkeshop  
Korneuburger Str. 49, 2103 Langenzersdorf  
Telefon: 0043(0)2244/2155





Wirkt gegen Mücken, Gelsen, Flöhe (Larven und ausgewachsene Insekten), Ameisen (ausgewachsene Insekten), und Fliegen (Tests von einem unabhängigen Labor bestätigt).

Insektizide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.



Ein unerlässliches Accessoire für Ihre Sommerabende!



LAMPE  
BERGER  
PARIS

L'ORIGINAL DEPUIS 1898

Eine erwiesene, lang anhaltende Wirkung gegen Mücken!

Dieses Parfum ist für die Anwendung auf Terrasse, Gartenlaube und Balkon genauso geeignet wie zum Schutz Ihrer Wohnräume vor den lästigen Mücken und Gelsen. Dank Lampe Berger sind die lauen Sommernächte gerettet!

Die von Lampe Berger garantierte sehr feine Diffusion ermöglicht:

- Die Verwendung von nur einer geringen Menge des Insektizids
- Eine gleichmäßige Wirkung im gesamten Raum
- Den langen Verbleib des Aktivstoffs in der Luft
- **Eine Anwendung im Freien**  
(in einem Umkreis von 2 Metern um die aktive Lampe Berger herum)

Die Anwendung einer Lampe Berger ist vielfältig und bezieht sich nicht ausschließlich auf die Insektenvernichtung. Eine Lampe Berger kann mit einem Parfum de Maison zur Luftreinigung und Beduftung in Innenräumen verwendet werden.

**Was kann eine Lampe Berger?**

Das Ziel von Lampe Berger: Die Raumluft zu verbessern. Die Luft wird gereinigt, **unangenehme Gerüche werden beseitigt** und der Raum wird beduftet!

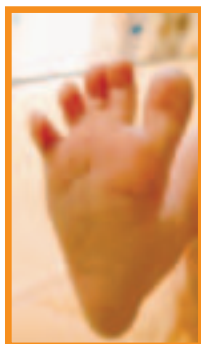
Eine einzigartige Technologie! Dank ihres katalytischen Brenners reinigt und beduftet die Lampe Berger die Raumluft wie kein anderes System. Die für unerwünschte Gerüche verantwortlichen Moleküle werden zerstört, **das Ergebnis ist fantastisch!**

**IHR LAMPE BERGER FACHHÄNDLER**

GLASEREI & GALERIE VANIC

1210 Wien, Frauentiftgasse 1, 01 292 13 36, [www.glas-vanic.at](http://www.glas-vanic.at)

**Physiotherapiepraxis Vivian Pölzl**



Dipl. Physiotherapeutin  
Gymnastik- & Rückenschullehrerin

**PHYSIOTHERAPIE**

- Manuelle Therapie
- Neurophysiologische Rehabilitation
- Sportphysiotherapie
- Skoliosebehandlung nach Schroth
- Kiefertherapie

**RÜCKENSCHULE**

**CRANIOSACRALTHERAPIE**

**VISZERALE OSTEOPATHIE**

**KLASSISCHE MASSAGE**

**BABYMASSAGE** Schmetterlingsmassage nach E. Reich

**MANUELLE LYMPHDRAINAGE**

**FUSSREFLEXZONENMASSAGE**

T 0676/366 59 89

2103 Langenzersdorf | Sarobagasse 50

**Campingzelte und -zubehör  
Party- und Gruppenzelte  
Trekkingzelte  
Faltzelte  
Zeltverleih**



**Dein Zelt-Spezialist  
in Langenzersdorf**

[zeltstadt.at](http://zeltstadt.at)  
Gerwald Wessely e.U.  
[www.zeltstadt.at](http://www.zeltstadt.at)  
[office@zeltstadt.at](mailto:office@zeltstadt.at)  
Tel: 02244/33938  
Mobil: 0664/3827602





## Musikschule Langenzersdorf



Festspielkonzert der Musikschulen Langenzersdorf, der Korneuburger Musikfreunde und Weinviertel Mitte.

**Sonntag, 2. Juni, Beginn: 17:00 Uhr, Einlass: 16:00 Uhr  
im Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9**

Karten im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244/2308,  
Eintritt: € 6,- / Kinder frei, freie Platzwahl, Buffet.

## In der Reihe „Literatur im Museum“: Felix Mitterer

**Donnerstag, 6. Juni**

**Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 18:30 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9**



Felix Mitterer ist einer der profiliertesten Theater-, Hörspiel- und Drehbuchautoren Österreichs. Immer wieder setzt er sich in seiner Arbeit mit sozialkritischen Themen auseinander. Zu seinen bekanntesten Arbeiten zählen die mehrfach preisgekrönten ORF-Filme „Verkaufte Heimat“ und „Piefke Saga“. Mit der Satire über den Tourismus in Tirol und das Verhältnis zwischen Österreichern und Deutschen, gelang ihm Ende der 1980er-Jahre der große Durchbruch. Seine am häufigsten gespielten Theaterstücke sind „Kein Platz für Idioten“, „Besuchszeit“ und „Sibirien“. Darüber hinaus ist seine außerordentliche Vortragskunst der eigenen Werke bemerkenswert. Felix Mitterer wird an diesem Leseabend Beispiele aus seinem vielfältigen Werk zum Besten geben.

Karten im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244/2308  
AK € 15,- / Ermäßigung im VVK, freie Platzwahl

**Mitglieder des Museumsvereins Langenzersdorf erhalten 20 % Ermäßigung** gegen Vorweis des Einzahlungsbelegs für den Mitgliedsbeitrag 2013!

## Tanzstudio Elizabeth Mills

„Die Schneekönigin“ und ein Showteil

**Samstag, 15. Juni, Beginn: 18:00 Uhr, Einlass: 19:00 Uhr**

**Sonntag, 16. Juni, Beginn: 15:00 Uhr, Einlass: 14:00 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9**

Karten sind in der Gemeindebücherei, Hauptplatz 10 zu folgenden Öffnungszeiten erhältlich:

Dienstag, 15:00 bis 18:00 Uhr, Freitag, 10:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr

Preise: € 10,- / € 11,- / € 12,- / Abendkassa: 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn im Festsaal

## KARTEN FÜR KULTURVERANSTALTUNGEN

Karten erhalten Sie im Vorverkauf oder eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn an der **Abendkassa im Bürgerservice Hauptplatz 10**, und zu den nebenstehenden Öffnungszeiten: Tel. 02244/2308

Mo	7:30 - 16:00 Uhr
Di	10:00 - 19:00 Uhr
Mi	7:30 - 12:00 Uhr
Do	7:30 - 16:00 Uhr
Fr	7:30 - 12:00 Uhr

## VORSCHAU

**Samstag 17. August: „Wienerisch am See“**

**Weana Bleamerln & Herbert Bäuml**, Beginn: 19:00 Uhr,  
**Restaurant Fuchsbichler/Seeschlacht, Alleestraße 85**

Karten erhalten Sie im VVK € 11,- / AK € 13,- im Restaurant. Ihren Tisch können Sie unter Tel.: 02244 2352 reservieren.

**Freitag, 20. September:** Gemeinsam mit dem Kulturreferat präsentiert Kiwanis Langenzersdorf **„Die Nacht des Austropop“ mit Monti Beton & Johann K.** Erstmals in Langenzersdorf mit Hans Krankl

Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 18:30 Uhr

**Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9**

**CITROËN**  
**€ 50,-**  
**SERVICE**  
**GUTSCHEIN!**

## Lösen Sie diesen Citroën € 50,- Servicegutschein bei uns ein:

**Wiesenthal Strebersdorf** | Löhnergasse 4, 1210 Wien  
T: +43 1 278 85 45-0 | strebersdorf@wiesenthal.at

Gutschein gültig bis 30.6.2013 ab einem Gesamtumsatz von € 200,-.  
Ein Gutschein gültig pro Person. Keine Barablöse möglich.

**wiesenthal**  
Strebersdorf

Ihr Partner im Norden Wiens.

Liebe Langenzersdorfer-Damenwelt und liebe Frauen aus den schönen angrenzenden Gebieten!

Im Februar habe ich nun erfolgreich meinen Club in **Langenzersdorf/Wiener Straße 5** eröffnet und gut mit tollen, motivierten, energiereichen Frauen gestartet. Bei dem ganzheitlich ansetzenden Sport- und Gesundheitskonzept für Frauen jeden Alters ist bei uns besonders die persönliche, individuelle Betreuung großgeschrieben.

Am Samstag, den **15. Juni** gibt es folgendes Angebot:

Zwischen **09:00 und 13:00** ist bei uns **Tag der Offenen Tür**, wo Sie zum einen einfach mal zum Schnuppern vorbeikommen können, bzw. zahlen **die ersten 15 Damen**, die sich an dem Tag anmelden, **KEIN Startpaket (0 Euro statt den regulären 99 Euro)**. Eine Voranmeldung wäre gut, aber auch über ein spontanes Hereinschau'n werden mein Team und ich uns freuen!

Bis dann im Club, Eure Lisa Schaumberger



## Mein Leben hat sich komplett verändert.

„Früher belohnte ich mich mit Essen auf der Couch - heute mit Mrs.Sporty!“

Gewinn auf ganzer Linie: Silke ist Anfang 40 und verlor auf gesundem Wege 25 Kilo. „Das habe ich Mrs.Sporty zu verdanken“, schwärmt die agile Physiotherapeutin. „Die Kombination aus Sport und ausgewogener Ernährung klappte super bei mir.“ Ihre Figur ist heute schön straff und sie fühlt sich gesünder.

„Zunächst war ich skeptisch, aber als mir meine Tante, die damals bereits Mrs.Sporty Mitglied war, von einer besonderen Aktion erzählte, wurde ich neugierig“, blickt Silke zurück. Sie begann regelmäßig zu trainieren und bemerkte schnell, wie sich ihr Körper positiv veränderte. „Bald schon sah auch mein Umfeld meine Erfolge und ich erhielt Lob von allen Seiten, was mich nur noch mehr anspornte.“ Mit jedem Kilo weniger stieg ihre Laune und schließlich der Durchbruch: „25 Kilo weniger, viel bessere Gesundheitswerte und keine Kniebeschwerden mehr.“, berichtet Silke von ihrem persönlichen Triumph.

„Dass andere Mitglieder in mir ein Vorbild sehen, ehrt mich sehr“, ist Silke gerührt. Schließlich trage die Gemeinschaft Gleichgesinnter dazu bei, dass man auf dem Weg zum Ziel nicht schlapp macht. Ein Erfolg auf ganzer Linie also!

Silke S. (40) verlor 25 Kilo und lebt heute ein aktives und gesünderes Leben.



**Fettstoffwechsel kommt bei Mrs.Sporty schnell auf Touren**

Durch die ideale Kombination aus Kraft- und Ausdauertraining im optimalen Belastungsbereich, verbrennen Sie bei Mrs.Sporty ab der 1. Minute Fett. Ihr Trainer unterstützt Sie dabei individuell.

**Persönliche Erfolgsgeschichte jetzt starten:**

Kurzentschlossene starten jetzt mit einem 25-Euro-Gutschein in den 1. Trainingsmonat! Das sorgt nicht nur im Portemonnaie für gute Laune, sondern auch auf den Hüften.

**Reservieren Sie jetzt Ihren Termin für ein persönliches Probetraining: 02244-29262**

Ihr Mrs.Sporty Team freut sich auf Sie:

Mrs.Sporty Langenzersdorf  
Wiener Strasse 5  
2103 Langenzersdorf  
Tel.: 02244-29262  
club622@club.mrssporty.at

Mrs.Sporty

Ihr persönlicher Sportclub



JUNI 2013		VERANSTALTUNGEN			BEREITSCHA
		WAS (WER)	WANN	WO	ÄRZTE
SA	1.				Dr. Blaschek-Haller / Bisamberg
SO	2.	„Jour Fixe“ im Museum, Museumsverein Festspielkonzert der Musikschulen, Musikschule	10:30 -12:00 17:00	Langenzersdorfer Museen Festsaal	Dr. Blaschek-Haller / Bisamberg
MO	3.				
DI	4.				
MI	5.				
DO	6.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf Lesung Felix Mitterer, Kulturreferat	7:00 -12:00 19:30	Enzo-Platz Festsaal	
FR	7.				
SA	8.				Dr. Hickelsberger / Langenzersdorf
SO	9.				Dr. Wagner / Langenzersdorf
MO	10.				
DI	11.				
MI	12.				
DO	13.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 -12:00	Enzo-Platz	
FR	14.	Mutterberatung, Dr. Ulrike Meier	9:00 - 11:00	Gemeindeamt 2. Stock	
SA	15.	Die Schneekönigin mit Showteil, Tanzstudio Mills	18:00	Festsaal	Dr. Urban / Langenzersdorf
SO	16.	Die Schneekönigin mit Showteil, Tanzstudio Mills	15:00	Festsaal	Dr. Urban / Langenzersdorf
MO	17.				
DI	18.				
MI	19.				
DO	20.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 -12:00	Enzo-Platz	
FR	21.				
SA	22.	Kellergassenfest, Marktgemeinde Langenzersdorf	ab 15:00	Kellergasse 1-131	Dr. Hickelsberger / Langenzersdorf
SO	23.	Sommerkonzert, Langenzersdorfer Gesangverein 1877	18:00	Pfarrre Dirnelwiese	Dr. Hickelsberger / Langenzersdorf
MO	24.	Sitzung des Gemeinderates	19:00	Festsaal	
DI	25.				
MI	26.				
DO	27.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 -12:00	Enzo-Platz	
FR	28.				
SA	29.	Highlandgames, HighLEnder Seeschlachtclubbing (nur bei Schönwetter), JUFO, SJ u. JVP	ab 11:30 ab 21:00	beide Erholungsgebiet Seeschlacht	Dr. Sedmik / Leobendorf
SO	30.				Dr. Sedmik / Leobendorf
VORSCHAU JULI 2013		VERANSTALTUNGEN			BEREITSCHA
MO	1.				
DI	2.				
MI	3.				
DO	4.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 -12:00	Enzo-Platz	
FR	5.				

### FTSDIENSTE MÜLLABFUHR

APOTHEKEN		REST	PAP	GELB	BIO
Kreis / Korneuburg	SA	1.			
Kreis / Korneuburg	SO	2.			
Kreis / Korneuburg	MO	3.	1		1
Kreis / Korneuburg	DI	4.	2		2
Kreis / Korneuburg	MI	5.	3		3
Kreis / Korneuburg	DO	6.	4		4
Marien / Langenzersdorf	FR	7.			5 - 9
St. Richard / Bisamberg	SA	8.			
St. Richard / Bisamberg	SO	9.			
St. Richard / Bisamberg	MO	10.		1	1 + W
St. Richard / Bisamberg	DI	11.		2	2 + W
St. Richard / Bisamberg	MI	12.		3	3 + W
St. Richard / Bisamberg	DO	13.		4	4 + W
St. Richard / Bisamberg	FR	14.			5 - 9 + W
Paracelsus / Korneuburg	SA	15.			
Marien / Langenzersdorf	SO	16.			
Paracelsus / Korneuburg	MO	17.	5 + 7		1
Paracelsus / Korneuburg	DI	18.	6		2
Paracelsus / Korneuburg	MI	19.	8 + 9		3
Paracelsus / Korneuburg	DO	20.			4
Paracelsus / Korneuburg	FR	21.			5 - 9
Rohrwald / Leobendorf	SA	22.			
Rohrwald / Leobendorf	SO	23.			
Rohrwald / Leobendorf	MO	24.		1	5 + 7
Marien / Langenzersdorf	DI	25.		2	6
Rohrwald / Leobendorf	MI	26.		3	8 + 9
Rohrwald / Leobendorf	DO	27.		4	
Rohrwald / Leobendorf	FR	28.			5 - 9
Kreis / Korneuburg	SA	29.			
Kreis / Korneuburg	SO	30.			

### FTSDIENSTE MÜLLABFUHR

Kreis / Korneuburg	MO	1.	1		1
Kreis / Korneuburg	DI	2.	2		2
Kreis / Korneuburg	MI	3.	3		3
Marien / Langenzersdorf	DO	4.	4		4
Kreis / Korneuburg	FR	5.			5 - 9

### MARKTGEMEINDE

GEMEINDEAMT/BÜRGERSERVICE ☎ 02244 2308

#### PARTEIENVERKEHR GEMEINDEAMT

Di 10.00-19.00 Uhr, Fr 8.00-12.00 Uhr

#### PARTEIENVERKEHR BÜRGERSERVICE

Mo 7.30-16.00 Uhr, Di 10.00-19.00 Uhr

Mi 7.30-12.00 Uhr, Do 7.30-16.00 Uhr

Fr 7.30-12.00 Uhr

#### WERTSTOFFSAMMELZENTRUM

Di 10.00-17.00 Uhr, Fr 8.00-15.00 Uhr

Sa 8.00-15.00 Uhr

#### BÜCHEREI ☎ 02244 2308-34

Di 15.00-18.00 Uhr

Fr 10.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr

### HILFE IM NOTFALL

NOTRUF FEUERWEHR ☎ 122

NOTRUF POLIZEI ☎ 133

NOTRUF RETTUNG ☎ 144

ÄRZTEFUNKDIENST ☎ 141

POLIZEI ☎ 059 133 3247

ROTES KREUZ ☎ 059144

KH KORNEUBURG ☎ 02262 780

MARIENAPOTHEKE ☎ 02244 2346

PARACELSUSAP. KBG ☎ 02262 72504

KREIS-AP. KBG ☎ 02262 72501

ST. RICHARD BBG ☎ 02262 75231

ROHRWALD LEOBENDORF ☎ 02262 66041

### ÄRZTE

Dr. Birgit BAUER ☎ 02244 2831

Dr. Johannes HICKELBERGER ☎ 02244 5131

Dr. Sigrid URBAN ☎ 02244 4666

Dr. Maria Regina WAGNER ☎ 02244 2394

Dr. Marieluise BLASCHEK-HALLER ☎ 02262 72486

Dr. Alfred SEDMIK ☎ 02262 672300

Praxismgemeinschaft ☎ 02244 4565

### ZAHNÄRZTE

Dr. Rudolf BLAHOUT ☎ 02244 2209

Dr. Richard ZAHLBRUCKNER ☎ 02244 2413

### TIERÄRZTE

Dipl. Tzt. Daniela FÖTTINGER ☎ 02244 50454

Dr. Martin STAUDIGL ☎ 02244 4210

Dr. Klaus MÜLLER ☎ 02244 29579

### STÖRUNGSDIENSTE

#### STROMGEBRECHEN

Fa. Etechnik ☎ 02244 4529-12, 0664 4645549

Fa. Knofel ☎ 02244 2327

Fa. Rainer ☎ 0664 3833076

#### HEIZUNGSNOT-/ENTSTÖRUNGSDIENST

Fa. Molnar ☎ 02244 2442

W = Biokübel  
waschen

Die Zoneneinteilung nach Straßennamen A-Z finden Sie am rechten Rand des Müllabfuhrplanes 2013  
sowie im Internet unter [www.langenzersdorf.gv.at](http://www.langenzersdorf.gv.at) „Müllabfuhr“



## Ausg'steckt in Langenzersdorf



### Terrassenheuriger M. Trimmel

Mo – Sa: ab 16:00 Uhr, So und Fei: ab 11:00 Uhr  
Pamessergasse 6, Tel. 2788

1. bis 30. Juni → Juli

### Buschenschank Tuchny

Mo – Fr: ab 16:00 Uhr, Sa: ab 14:00 Uhr, So: ab 12:00 Uhr  
Kellergasse 94, Tel. 4122

8. bis 23. Juni

### Winzerhof Ernst Trimmel

täglich 10:00 - 24:00 Uhr  
Korneuburger Straße 8 - 10, Tel. 29647

1. bis 30. Juni

### Weinbau Haferl

Wiener Straße 126, Tel. 0664 5116237

Flaschenweinverkauf



Bild: mediantiger

# FORMELFEELING BIETET IHNEN DAS ABENTEUER IHRES LEBENS!



**JETZT ONLINE-BUCHEN  
UND 10% SPAREN!**

GUTSCHEIN-CODE: 2103  
AKTION GÜLTIG AUF ALLE FORMEL ANGERBOTE  
BIS 23. JUNI 2013

AB **450**EUR

**SELBER FORMELFAHREN:  
FORMEL 1 FEELING AM PANNONIA-RING ERLEBEN!**

WWW.FORMELFEELING.AT





## Orientierungslauf



Nikolas Kastner auf dem Weg zur Silbermedaille bei der ISF-Schul-Weltmeisterschaft im Orientierungslauf in Portugal.

### Nicolas Kastner gewinnt Silber bei Schul-Weltmeisterschaft in Portugal

Großartiger Erfolg für den jungen Langenzersdorfer Orientierungsläufer:

Knapp 600 Schülerinnen und Schüler aus 22 Nationen [Europa, Asien, Afrika, Ozeanien] haben an der ISF-Schul-Weltmeisterschaft im Orientierungslauf (im April) an der Algarve in Portugal teilgenommen.

Für den 14-jährigen Nicolas Kastner, der sich für die österreichische Auswahl-Mannschaft qualifizieren konnte, war es die erste ganz große internationale Meisterschaft.

Mit seiner tollen Leistung hatte der Nachwuchs-Sportler großen Anteil am rot-weiß-roten Vize-Weltmeistertitel in dieser Altersklasse.

Die österreichische Mannschaft mit Jannis Bonek, Dominik Jandl, Georg Gröll und Nicolas Kastner eroberte hinter England die Silbermedaille.

Herzliche Gratulation!

## Seniorenbund Langenzersdorf



Die Langenzersdorfer Pensionistinnen und Pensionisten vor dem Stift Seitenstetten.

**Dienstag, 4. Juni,** 15:00 Uhr, Grillnachmittag im Pfarrgarten der Pfarre Dirnelwiese

**Mittwoch, 5. Juni,** 15:00 Uhr, Grillnachmittag vor der Vereinshalle, Jahnstraße 10

**Donnerstag, 27. Juni,** Tagesfahrt mit einer kl. Wanderung auf die Hohe Wand

Weitere Informationen im Schaukasten beim Gemeindegam.

## Langenzersdorfer Gesangverein 1877



Wir singen für Sie beim **Kellergassenfest**

am **22. Juni ab ca. 17:00 Uhr.** Wir freuen uns, wenn Sie uns besuchen kommen.

Unser **Sommerkonzert** findet am **23. Juni** in der Pfarrexpositur Dirnelwiese statt. Einlass 17:30 Uhr, Beginn: 18:00 Uhr – freie Spende – freie Platzwahl

**Unsere nächsten Probenstermine:**

**Mittwoch, 5.6., 12.6., 19.6.,** Beginn 19:30 Uhr sowie Samstag 15.6. Beginn 14:30 Uhr im Probenlokal Dirnelwiese „Albert Dunst Heim“, Hochastraße 10

Kontakt: Walter Bussecker Tel: 0664/9215300



### Unsere Leistungskompetenzen:

- ✓ Hausreinigung
- ✓ Schneeräumung
- ✓ Grünflächenbetreuung
- ✓ Büroreinigung
- ✓ Wohnungsreinigung
- ✓ Denkmal- und Fassadenreinigung



**DIMMI**  
DIE PERLE DES HAUSES

Qualitätsgeprüft  
ISO 9001

Umweltgeprüft  
ISO 14001

**Betriebsverwaltung:**  
Hochastraße 31  
2103 Langenzersdorf  
T: 0800 20 30 30  
F: 0800 20 30 30-40



## Pensionistenverband Langenzersdorf



Bild: z. Lfg.

Muttertagsfahrt der Langenzersdorfer PensionistInnen ins Schloss Artstetten.

**Montag und Donnerstag:** Nordic Walken, Treffpunkt 8:00 Uhr Barwichtigasse/Praunstraße

**Dienstag:** Seniorentänze 16:00 bis 16:30 Uhr Turnsaal NNÖMS, anschließend Gymnastik bis 18:00 Uhr

**Mittwoch:** Kegeln im MAXX ab 9:00 Uhr

**Donnerstag, 6. und 20. Juni:** Klubnachmittag Alter Bahnhof 14:00 bis 18:00 Uhr

**Mittwoch, 12. Juni:** Busfahrt zur Operettenaufführung am Stubenbergsee „Die lustige Witwe“, Abfahrt 7:00 Uhr, Enzo-Platz

**Donnerstag, 27. Juni:** Radtour nach Tulln, Treffpunkt 10:00 Uhr Alter Bahnhof. Bitte beachten Sie die Informationen in den Schaukästen!

## 1. Langenzersdorfer Zitherverein

Am **Samstag, den 22. Juni** spielen wir für Sie **ab 15:00 Uhr beim Langenzersdorfer Kellergassenfest** vor dem Haus Kellergasse 48.

Unser letzter **Übungsabend** vor der Sommerpause findet am **Mittwoch, den 26. Juni von 16:00 bis 19:00 Uhr** im Festsaal, 2. Stock statt. Auskünfte bei Obfrau Gertrude Reinthaler, Tel. 02244 4564.

## Langenzersdorfer HELFEN Langenzersdorfern



Wir freuen uns, Sie bei unserem **Infostand am Hauptplatz am Samstag, 8. Juni von 9:00-13:00 Uhr** begrüßen zu dürfen. Zum 10-jährigen Bestehen von LE-HELFEN-LE erfreuen wir Sie, liebe LangenzersdorferInnen mit Schmankerln rund um die Erdbeeren, Fotos und Berichten über unsere Aktivitäten. Mit kleinen Aufmerksamkeiten, gefertigt von der Behindertenhilfe Bez. Korneuburg, wollen wir uns bei Ihnen für Ihre Unterstützung bedanken.

## Museumsverein Langenzersdorf

**Jeden 1. Sonntag im Monat von 10:30 bis 12:00 Uhr:** „Jour fixe“ im Museum, Offen für alle Museums- und Kulturinteressierten zum Meinungs- und Gedankenaustausch. Nächste Termine: **2. Juni / 7. Juli / 4. August**  
Treffpunkt: Langenzersdorfer Museen, CHAROUX Museum, Obere Kirchengasse 23 (provisorischer Eingang ausgeschildert!) **Infos:** Tel. 02244 3718, E-Mail: lemu@aon.at

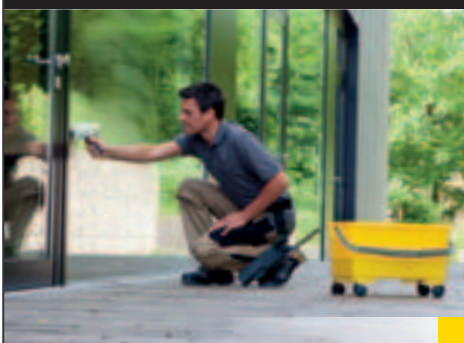
## Dorferneuerungsverein



### Siedlungsentwicklung in Umlandgemeinden

Der Dorferneuerungsverein Langenzersdorf freut sich, alle interessierten LangenzersdorferInnen zum **Vortrag mit anschließender Diskussion** von Dipl. Geogr. Dr. Peter Görgl und DI Hannes Huemer vom Institut für Geographie und Regionalforschung der Universität Wien zum Thema „Ortsmitte? Ja bitte! Beispiele nachhaltiger Siedlungsentwicklung in Umlandgemeinden“ am **6. Juni um 19.30 Uhr** (nach unserer Generalversammlung) im **Gasthof Roderich, Wiener Strasse 59** einladen zu dürfen. Für weitere Fragen kontaktieren Sie uns über unsere Website [www.dorferneuerung-langenzersdorf.at](http://www.dorferneuerung-langenzersdorf.at) oder via E-Mail an [info@dorferneuerung-langenzersdorf.at](mailto:info@dorferneuerung-langenzersdorf.at).

# VERMOP®



Zu Hause reinigen wie ein Profi – mit hochwertigen Reinigungsprodukten aus unserem Shop!

### SHOP

#### Öffnungszeiten

Mo. – Do.: 8 – 17 Uhr  
Fr.: 8 – 14 Uhr

VERMOP Österreich GmbH  
Weißes Kreuz Straße 5  
2103 Langenzersdorf  
Tel. 02244 / 33999  
[www.vermop.at](http://www.vermop.at)

creativvolk.at



## Briefmarken-Sammlergruppe Langenzersdorf



Lieber Sammlerfreund!

Willst Du mit Gleichgesinnten Dein Hobby weiter entwickeln? Dann komm zu uns:

**Senioren** treffen sich jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat in der Aula der NNÖMS, Klosterneuburgerstrasse 12, zwischen 18:00 und 20:00 Uhr, (nicht an schulfreien Tagen).

**Kids** treffen sich ebenso jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat im Jugendtreff der NNÖMS zwischen 16:15 und 17:30 (nicht an schulfreien Tagen).

Unter der Betreuung von zwei erfahrenen Sammlern (Hans und Walter) wirst Du die Welt der kleinen Kunstwerke selbst ohne Anstrengungen erleben lernen.

Gäste sind stets willkommen!

## Berg- und Wanderverein Wienerland



### Wandern in Langenzersdorf

Am **7./14./21./28. Juni** startet jeweils um 14:00 Uhr eine Wandergruppe am Bahnhofsvorplatz und begeht einen der vier Langenzersdorfer Wanderquartett-Wege.



*Wanderer auf Wienerland - Wegen unterwegs.*

Wer individuell die Wanderquartett-Wege begehen möchte, erhält Folder und Startkarte im Bahnhofs-Buffet Langenzersdorf.

Weitere Wander-Infos: Schaukasten und [www.wienerland.at](http://www.wienerland.at), [wiederland@asn.or.at](mailto:wiederland@asn.or.at).

## ATUS Langenzersdorf

### 2.Edmund Feigl Gedenkturnier am ersten Maiwochenende



*Bild: z. ffg*

*Die Gewinner des Seniorenbewerbes Kurt Karas (Hadersdorf), Gerry Figl (Floridsdorf), Peter Simunek (Handelsministerium) mit Obmann Markus Geineder sowie Tochter Pia. (v.li.n.re.)*

Über 130 TT-Spieler kamen zu Besuch und lieferten tolle TT-Spiele. Der junge Langenzersdorfer Lokalmatador Oliver Kolbert war mit Erfolgen im U15 und U18 Bewerb der beste Nachwuchsspieler, Gerry Figl von ASKÖ Floridsdorf sowie das Hadersdorfer Doppel Kurt Karas und Mario Riha, die stärksten Senioren. Bei den Damen gewann Eva Mirkovic (OLD) vor Pia Strauss (SKW) und Eva Geineder (LEN). Den Herren-Hauptbewerb sicherte sich Martin Jankowitsch (TTK EDEN), vor Stephan Kaltenberger (LEN) und Erwin Stürmer (ERS).

Vereinsobmann Markus Geineder zog eine sehr zufriedenstellende Bilanz: „Wir haben ein wunderbares TT-Turnier erleben dürfen. Ich möchte mich bei allen TurnierteilnehmerInnen, bei unseren Sponsoren, bei der ASKÖ Wien, allen unermüdlichen HelferInnen und bei der Marktgemeinde Langenzersdorf bedanken“.



## Dr. Siegfried Kemedinger Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

2103 Langenzersdorf, Korneuburgerstr.13-15  
Fon + 43 2244 50505 Fax- DW 90  
[office@kemedinger.at](mailto:office@kemedinger.at) [www.kemedinger.at](http://www.kemedinger.at)

**Ihr Steuerberater in Ihrer Nähe!  
Für ein kostenloses Erstgespräch stehen wir gerne zur Verfügung**





## Naturfreunde Langenzersdorf

**Samstag, 1. Juni 2013: Familienwanderung** entlang dem oberen Kamp. Der Weg führt von der Uttissenbachmühle auf der linken Kampseite nach Roiten. Auf der rechten Kampseite geht es zurück zum Ausgangspunkt.

Treffpunkt: LE Alter Bahnhof 8.30 Uhr,  
Uttissenbachmühle (nach Gschwendt) 10.30 Uhr  
Gesamtzeit ca. 3 - 3 ½ Stunden.

Organisation und Führung: Veronika Maier-Wagrandl  
Fahrt mit eigenem PKW. – Mitfahrmöglichkeit kann organisiert werden.

### Samstag 15. Juni 2013: Sommerfest

Wir laden alle Mitglieder und Freunde zu unserem Sommerfest am „Alten Bahnhof“ ein. Beginn: 15.00 Uhr  
Es gibt wie jedes Jahr herzlich Köstliches und Süßes. Lasst Euch überraschen!

### Der Vereinsabend im Juni entfällt.

Näheres in unserem Schaukasten beim Gemeindeamt oder Johann Artlieb, Tel. 02244 2466 bzw. Peter Reznicek, Tel. 02244 4084.

## Langenzersdorfer Highlander

Am **29. Juni** finden bereits zum 8ten Mal die **Langenzersdorfer Highlandgames** statt.

Nach den großen Erfolgen der letzten Jahre treffen die KämpferInnen in der Turnierarena Seeschlacht erneut aufeinander und messen sich im Baumstammwerfen, Stein – hoch werfen, Brettl-Lauf, Seilziehen und im Hügel-Lauf. Neben dem begehrten Titel „L.E. Highlander of the Year 2013“ sind die Games heuer zum ersten Mal Station der HIGHLANDER SPORTS LEAGUE, in der Österreichweit die beste(n) Highlander(in) der gängigen Saison ermittelt werden.

Neben dem Bewerb findet ein attraktives Rahmenprogramm statt. Für unsere Jüngsten wird eine gesicherte Kletterwand und Kinder-Highlandgames im Zuge des Langenzersdorfer Ferienspiels angeboten.

Um ca. 17:00 Uhr findet eine Vorführung der Langenzersdorfer Teakwondo-Gruppe statt. Ab ca. 18:00 Uhr werden die erfolgreichen SportlerInnen geehrt.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne unter [kontakt@highlanders.at](mailto:kontakt@highlanders.at) zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Langenzersdorfer Highlander



 **SOLARLUX®**

**SOLARLUX - MEHR RAUM, MEHR LICHT, MEHR WOHNKOMFORT.** Erfüllen Sie sich Ihren Wunsch nach mehr Transparenz, Licht und Lebensfreude in Ihrem Eigenheim - ob mit einem Wintergarten, Glashaus oder einer Glas-Faltwand von Solarlux. Die maßgeschneiderten Lösungen verwirklichen dank großzügiger Glasflächen und schlanker Profile ein Leben inmitten der Natur.

Fenster- und Türenwelt Genner GmbH | Bahnstr. 1 | 3580 Horn | Manuel Spitaler | Verkaufsleiter Wintergärten  
wohnhaft in Langenzersdorf | Fon +43 664 / 301 98 96 | [manuel.spitaler@ftwg.at](mailto:manuel.spitaler@ftwg.at) | [www.ftwg.at](http://www.ftwg.at)



## Seniorenteam der Pfarre Langenzersdorf

**Mittwoch, 19. Juni:** letzter Senioren Nachmittag vor der Sommerpause von 15:00 bis 17:00 Uhr im Pfarrheim, Obere Kirchengasse 15:

„Lady Sunshine & Mister Moon“ – singen unvergessene Melodien und Schlager aus der „guten alten Zeit“ von den 20er Jahren bis in die frühen 60er. Mit viel Choreographie, Zaubertricks und Kostümwechsel.

Der **Seniorentanz** mit Irene Zens ist ab **3. Juni bis September** in **Sommerpause**

**jeden Montag** von 18:00 bis 19:00 Uhr **Gebetsrunde** mit Eva Ryska, Tel. 3191 Sommerpause von Juli bis September

**jeden Dienstag** ab 14:00 Uhr **Kartenrunde** mit Hilde Kowitz in der Künstlergarderobe der Gemeinde

### Unser Besuchsdienst:

Sie fühlen sich einsam, krank, alleine? Wir möchten Sie gerne besuchen und aufmuntern, mit Ihnen plaudern, vorlesen, erzählen – Ihnen das Gefühl geben: „ich bin nicht allein“. Wenn Sie Interesse haben, rufen Sie bitte beim Pfarramt Langenzersdorf, Tel. 02244 2357 Mo. Di. Do. Fr. von 9:00–11:30 Uhr oder Heidi Petrasch unter Tel. 02244 2855, Handy 0676 87834022 an. Der Besuchsdienst ist kostenlos!

**MONTIBETON & JOHANN K.**

**DIE NACHT DES AUSTRO POP 20.9.**

**LANGENZERSDORF FESTSAAL**

2103 Langenzersdorf, Hauptplatz 9 | Beginn: 19:30 Uhr

Eintrittskarten: Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel.: 02244 / 2308  
gemeinde@langenzersdorf.gv.at | www.kiwanis-langenzersdorf.com

Seit 145 Jahren Ihr Glasermeisterbetrieb

# GLASEREI VANIC

**ALLE GLASERARBEITEN PROMPT**

**BEI GLASBRUCH VERSICHERUNGSVERRECHNUNG**

1210 Wien, Frauengstiftgasse 1 • Tel.: 292 13 36  
www.glas-vanic.at – email@glas-vanic.at





## Siedlerverein Dirnelwiese & Strebersdorf



Bild: z.Vg.

Unser Frühlings-Gesellschafts-schnapsen hat wieder viel Interesse gefunden. Jeder war mit großem Einsatz dabei. Unser Gewinner, Karl Starkbaum im Bild mit unserem Obmann Johann Binder, durfte sich über einen Geschenkkorb unseres Bürgermeisters Mag. Andreas Arbesser freuen.

### Unsere nächsten Termine:

**Samstag, 1. Juni** ab 15:00 Uhr **Monatstreffen** mit Freunden und Nachbarn bei Kaffee und Mehlspeise.

**Montag, 24. Juni** ab 15:00 Uhr **Kaffeetreff** für Jung und Alt, Groß und Klein mit Christine.

**Jeden Freitag** ab 18:00 Uhr **Unterhaltung** und kleine Jause beim Siedlertreffen im Albert Dunst Heim, 2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 30-Ecke Hochastraße.

## Werkstatt und Kunst

**Kunst-Tage Samstag, 1. Juni** und **Sonntag, 2. Juni** jeweils 14:00 bis 20:00 Uhr in Wiener Straße 110

In einer Gemeinschaftsausstellung werden die vielfältigen



Bild: z.Vg.

kreativen Arbeiten der Werkstatt & Kunst-Mitglieder präsentiert:

Hubert Görtler-Holzdesign, Felizitas Hutterer-Bilder, Gerald Prieler-Tiffany-Arbeiten, Johann Oberschlick-Holzhandwerk, Elisabeth Steffek-Podany-Bilder (sh.

Foto), Objekte, Gartenwächter, Schmuck.

**Samstag ab 16:00 Uhr: Weinverkostung** vom Weingut Schabl, Königbrunn/Wagram

**Sonntag ab 17:00 Uhr: Livemusik/Blues-Gitarre** mit Alwin Schönberger. Auch für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt. Eintritt frei.

## Verein Tanzstudio Elizabeth Mills

**Sommertanzwoche vom 22. – 27. Juli 2013**

MUSICAL THEATRE mit GESANG (englische Texte), STEPPTANZ, FUNKY JAZZ, HIP-HOP, THEATER, ORIENTALISCHER TANZ für Erwachsene + Kinder + „Minis“, TROMMELN & PERCUSSION für Kinder, Jugendliche + Erwachsene.

Nähere Auskünfte und Anmeldung: Tel. 0664 3516799 oder [www.tanzstudio-mills.at](http://www.tanzstudio-mills.at)

## Freundeskreis Langenzersdorf **3ERLEI**

**4. Juni:** Kreativabend

**11. Juni:** Sturzvermeidung - Tipps für SeniorenInnen. Vortrag von Mag. Isa Anfang (Ergotherapeutin) € 5,-

**18. Juni:** Filmabend „more than honey“

**25. Juni:** Spieleabend

**immer dienstags** ab 19:00 Uhr, Sie finden uns am Hauptplatz 3 im 3erlei,

Informationen unter: [www.3erlei.at](http://www.3erlei.at)

## menschundtier



Wir freuen uns sehr über die Nutzungsmöglichkeit eines neuen, eingezäunten Trainingsgeländes in Langenzersdorf/Friedhofstraße!

Laufende **Hunde-Gruppenkurse** mit verschiedenen Schwerpunkten in Langenzersdorf und Stetten. Arbeit in Kleingruppen aufbauend auf positiver Bestärkung.

**Einzel-Trainings** und **Beratung** bei Verhaltensproblemen von Hund und Katze jederzeit nach Vereinbarung. Mag. Sabine Nikodemus 0699/10409496,

**Weiteres Angebot** – auch zu aktuellen Seminaren – unter [sabine.nikodemus@menschundtier.com](mailto:sabine.nikodemus@menschundtier.com), [www.menschundtier.com](http://www.menschundtier.com), [facebook.com/menschundtier](https://www.facebook.com/menschundtier)

## Sports und Wellness

**Beachvolleyball Cup - 1.Turnier**

Am **Sonntag, 9. Juni** wird ab 10:00 Uhr das 1. Turnier des heurigen „UNIQA Beachvolleyball Cups“ im Erholungsgebiet Seeschlacht veranstaltet.

Es finden ein Herren-Bewerb für 2-er Teams sowie ein Mixed- und ein Jugend-Bewerb (bis maximal 14 Jahre) für jeweils 3er Teams statt. Die Teams spielen in Gruppen gegeneinander (damit sind mehrere Spiele garantiert!). Teilnahmberechtigt sind nur Hobbyspieler.

**Anmeldung** für alle Bewerbe bei Mag. Martin Angerer, Tel.: 0676 3328597, e-mail: [office@sports-wellness.at](mailto:office@sports-wellness.at) **bis 8. Juni** möglich.

Anmeldegebühr: € 5,- pro Spieler; Bei Nennungen in 2 Bewerben € 8,- pro Spieler;

für den Jugendbewerb: € 3,- pro Spieler.

Als Preise winken den erfolgreichen Teams Pokale und Sachpreise.

Der Veranstalter Sports und Wellness sowie alle beteiligten Sponsoren freuen sich auf Ihre/Eure Teilnahme!

## Zur Geschichte von Langenzersdorf von Prof. Dipl.Ing. Erich Gusel

Teil 227: Die Wohnung der Familie Hanak in der  
Kellergasse (Fortsetzung)

Während diese Aquarelle und Ölbilder nur als „Nebenprodukte“ seiner künstlerischen Tätigkeit zu bezeichnen sind, dienen die genannten Zeichnungen und Entwürfe seiner Hauptaufgabe, der Bildhauerei, und so soll nun die weitere Entwicklung seines bildhauerischen Schaffens betrachtet werden:

Das zu Anfang des Jahres 1906 vollendete Marmorportrait von Mäda Primavesi wurde bereits besprochen (siehe Teil 205 und 206 dieser Serie). Die große Zufriedenheit und Anerkennung der Familie Primavesi mit dieser hervorragenden Arbeit äußerte sich in einem weiteren Auftrag für Anton Hanak, der nunmehr einen Wandbrunnen für die Halle der Villa Primavesi in Olmütz gestalten sollte. Dieses Werk war in der XXVII. Ausstellung der Wiener Secession (November - Dezember 1906) zu sehen und bekam den Titel „Durst“ oder auch „Wasser des Lebens“. In den folgenden Jahren war Anton Hanak mit zahlreichen großen Bildhauerarbeiten für die Familie Primavesi höchst erfolgreich tätig.

Ebenfalls im Jahre 1906 entstand ein weiblicher Torso (siehe die Abbildung) und in einem Anhang zu den bisher zitierten Tagebüchern schreibt

Hanak dazu: „... Zur selben Zeit (1906) hat mich die Wiener Sezession zum Mitglied ernannt ... Jetzt habe ich mit doppeltem Eifer gearbeitet und für die nächste Ausstellung einen Brunnen ‚Der Durstige‘ zur Schau gebracht ... einen gleichzeitig ausgestellten Torso (weiblich) hat Herr Karl Wittgenstein erworben ...“ Hier gab es allerdings für Hanak sehr

Weiblicher Torso, von Anton Hanak, 1906

kritische Stimmen, weil er einen Torso hergestellt hatte (dem noch zwei weitere folgten) und dieses Fremdwort bezeichnet eigentlich eine „unvollständig erhaltene Statue“. Hanak schreibt dazu an der vorhin genannten Stelle: „... Einen Torso macht man nicht hieß es, viel weniger drei. Es ist ein Zeichen, daß man ein Specialist ist. (Dummheit). Wenn ich in einem Bruchstück alles zeige was ein ganzer Körper empfindet, so genügt dieses Bruchstück vollkommen. Die meisten der Wiener Künstler sind nur Beamte und können nicht begreifen, daß es möglich

ist nur Empfindungen wiederzugeben.“

In diesem Jahr 1906 arbeitete Hanak aber auch an einer Porträtbüste „Magdalena“, welche dann in der Frühjahrsausstellung der Wiener Secession (März - Mai 1907) zu sehen war und im Ausstellungskatalog abgebildet wurde. In einer Ausstellungsbesprechung ist zu lesen: Die „Magdalena“ von Anton Hanak wird „durch die echtes, plastisches Leben atmende Behandlung schlechthin zu einem Meisterwerk ...“ (Karl M. Kuzmany in der Zeitschrift „Die Kunst für Alle“ v. 1. Juni 1907, S.404).

Was Hanak zu diesem Werk (siehe die Abbildung) veranlasst hatte, konnte bisher nicht näher erforscht werden, es wurden auch keine Aufzeichnungen dazu gefunden. Es könnte sich um Maria Magdalena handeln, eine bekehrte Sünderin, die bei der Kreuzigung Christi am Fuße des Kreuzes kniete. Nach der Auferstehung erschien ihr Christus als Gärtner.

Fortsetzung folgt. (Copyright und alle Rechte beim Verfasser)



Magdalena, von Anton Hanak, 1906/1907



Bilder (2): z. i. g.

## BLUMEN REGINA

### IHR BAUMFÄLLPROFI

Baumschnitt

Baumfällungen

Erledigung aller

Behördenwege bis zur

Ersatzpflanzung

Auch Wurzelstockentfernung

### GARTENGESTALTUNG

Vertikutieren • Rasenmähen

Heckenschnitt • Baggerarbeiten

Erdtransport • Aushub

Bewässerungsanlagen

Tel. 0699/126 54 973

www.blumen-regina.at

## BLUMEN REGINA

1210 Wien, Prager Straße 122

Brünner Straße 31 • Donaufelder Straße 1

Tel. 01/271 63 96

Tel. 0664/201 62 80



## So ändern sich die Zeiten

*Betrachtungen des Urgesteins*

### Das Stift Klosterneuburg und seine Gründe

Über Probleme zwischen dem Chorherrenstift und den Pächtern von Stiftsgrund berichteten die Medien in den letzten Jahren mehrfach. Etwa ein Drittel der Langenzersdorfer wohnen in Eigenheimen auf Stiftsgrund in verschiedenen Pachtverhältnissen und sind damit von der Problematik unmittelbar betroffen. Mehr als ein Drittel der Grundfläche von LE gehört dem Chorherrenstift Klosterneuburg. Wie ist es dazu gekommen? Um diese Frage zu beantworten müssen wir weit zurückgehen.

#### Gründung des Stiftes und die nächsten Jahrhunderte

Sechs Jahre nach der ersten urkundlichen Erwähnung von „Encinsdorf“ also 1114 n.Chr. – nächstes Jahr gibt es demnach das 900 Jahr Jubiläum der Grundsteinlegung des Stiftes zu feiern – gründete Markgraf Leopold III., der 1485 heilig gesprochen wurde, das Stift. Die Augustiner Chorherren wurden erst etwas später nach Klosterneuburg berufen. Wie damals üblich wurde das Stift mit Grundbesitz ausgestattet und hatte dafür verschiedene öffentliche Aufgaben zu besorgen. In der Chronik von LE (900 Jahre LE, Geschichte und Heimatkunde) ist um 1200 geschrieben: „Das Stift wurde zum größten Grundherren des Ortes und konnte seinen Besitz im Laufe des 12. Jhs. wesentlich vermehren.“ Unter 1258 ist angegeben, dass „in Enzersdorf 12 ½ Zinslehen an bäuerliche Leute zur Nutzung, Bearbeitung und Abgabeleistung ausgegeben waren.“

1326 wurde LE eine eigene Pfarre, die 1402 durch eine päpstliche Bulle dem Stift inkorporiert wurde. Die Pfarre gehörte mit den Erträgen dem Stift, die Pfarrgeschäfte waren damit von einem Klosterneuburger Chorherren als „Pfarrverweser“ wahrzunehmen.

#### Grundherrschaft bis 1848

Der Grundherr war bei uns in LE damals das Stift, das in dieser Funktion verschiedene heute im öffentlichen Interesse liegende Aufgaben zu besorgen hatte.

Die Lehensnehmer (Pächter) hatten Robot und Zehent zu leisten. Ein mittelalterlicher Spruch lautete: „Unterm Krummstab ist gut leben“. Gemeint war damit der Bischofsstab, der auch dem Abt von Klosterneuburg zusteht. Ob das auch bei uns zugetroffen hat? Dass wir schon lange vor der Einführung der allgemeinen Schulpflicht durch Kaiserin Maria Theresia, die 1774 erfolgte, in LE gegenüber dem Pfarrhof eine kleine Schule hatten, könnte dahingehend gedeutet werden.

Das Stift war aber auch für die Polizeigewalt und die niedere Gerichtsbarkeit zuständig.

Die persönliche Abhängigkeit der Bauern vom Grundherrn, die Leibeigenschaft, wurde 1782 von Kaiser Josef II., der sich auch durch den Besuch des Papstes Pius VI. in Wien nicht von seinen Klosteraufhebungen abbringen ließ, im Zuge seiner Reformmaßnahmen abgeschafft. Die Untertänigkeit der Bauern bestand aber bis zum Revolutionsjahr 1848 weiter.

#### Grundentlastung und die Folgen

Über Antrag des damals 25-jährigen Abgeordneten Hans Kudlich beschloss der erstmals 1848 gewählte Reichstag am 7. September noch in Wien in der Winterreitschule die „Bauernbefreiung“. Die Bauern erhielten nach Bezahlung eines Drittels des Wertes das Eigentum an den von ihnen bewirtschafteten landwirtschaftlichen Flächen. Ein Drittel bezahlte das Kronland, auf ein Drittel hatte der Grundherr zu verzichten.

Bei uns in LE waren die ins Eigentum der Bauern gekommenen Grundstücke im Wesentlichen die beiderseits der Reichsstraße gelegenen Gebiete.

Entlastet wurden aber auch die Grundherrschaften von ihren im öffentlichen Interesse wahrgenommenen Aufgaben. An deren Stelle traten insbesondere die Gemeindeverwaltung, die Gendarmerie, landesfürstliche Gerichte und staatliche Schulen.

Das Au-Gebiet linksseitig der Donau, das mehrmals im Jahr vom Hochwasser überflutet wurde, verblieb dem Stift als ehemaligem Grundherrn jetzt auch im freien Eigentum. Eine beachtliche Steigerung der Nutzungsmöglichkeit dieser Au-Gebiete ergab sich erst durch die Donauregulierung 1870 bis 1875.

Unsere Heimatgemeinde war damals bäuerlich geprägt. Die Au reichte bis zur Bahn. Die heutige Klosterneuburger Strasse war ein Feldweg zu den Schiffsmühlen.

*(Fortsetzung folgt.)*



## MICHAEL IVAN

### Baggerarbeiten

Augasse 24, Langenzersdorf

### Tel.: 0664/ 42 25 143

Aushubarbeiten für Schwimmbecken und Fundamente, Rodungen, Anschlüsse, Abbrucharbeiten. Kompaktbagger von 3,5 bis 8 Tonnen.







### Kath. Pfarre St. Katharina

2103 Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 6, Tel. 02244 2257  
**Gottesdienste / Hl. Messe:** Sonn- und Feiertag 8:00 und 10:30 Uhr, Dienstag 18:30 Uhr, Donnerstag 8:00 Uhr, Freitag 18:30 Uhr, Samstag (Vorabendmesse) 18:30 Uhr

**Pfarrkanzlei:** Mo-Di-Do-Fr 9:00-11:30 Uhr  
*(für pfarrliche Angelegenheiten wie Taufe, Erstkommunion, Firmung, Hochzeit, Krankenkommunion, Begräbnis, u.v.a.m.). Kurzfristige Änderungen sowie sonstige pfarrliche Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Schaukästen der Pfarre bei Kirche, Pfarrheim und Gemeindeamt.*

**Sonntag, 2. Juni:** 8:00 Uhr Messfeier mit Krankensalbung, Pfarrcafé nach allen Gottesdiensten

**Donnerstag, 6. Juni:** keine Messfeier um 8:00 Uhr

**Freitag, 7. Juni:** HERZ-JESU-FEST - Krankenkommunion, 17:30 Uhr Gestaltete Anbetung und Beichtgelegenheit, anschl. Messfeier vom Hochfest

**Sonntag, 9. Juni:** keine Messfeier um 8:00 Uhr, 10:30 Uhr Messfeier besonders gestaltet für Kinder, Faires Frühstück

**Dienstag, 11. Juni:** keine Messfeier um 18:30 Uhr

**Donnerstag, 13. Juni:** keine Messfeier um 8:00 Uhr

**Samstag, 15. Juni:** 19:00 Uhr Johannesfeier beim Pfarrheim (keine Vorabendmesse in der Kirche)

**Sonntag, 16. Juni:** 9:30 Uhr Krabbelmesse

**Sonntag, 23. Juni:** Pfarrcafé nach allen Gottesdiensten

**Sonntag, 30. Juni:** 10:30 Uhr Geburtstagsmesse für alle Jubilare des Monats Juni

Weitere Informationen: [www.pfarre-langenzersdorf.at](http://www.pfarre-langenzersdorf.at)



### Kath. Pfarrexpositur Dirnelwiese - St. Josef

2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 48-50 Tel./Fax 4096  
**Gottesdienste:** Mittwoch 18:00 Uhr, Sonntag (Feiertag) 9:15 Uhr  
**Kanzleistunden:** Mittwoch 18:30 - 19:30 Uhr, Sonntag 10:00 - 11:30 Uhr, **Pfarrkaffee:** Sonntag 10. Juni und 24. Juni, nach dem Gottesdienst,

**Kaffeepauschen:** Sonntag 17. Juni, ab 15:00 Uhr

**Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen:**

**Mittwoch, 6. Juni:** 18:00 Uhr Vorabendmesse zum Fronleichnamfest

**Donnerstag, 7. Juni:** keine hl. Messe in der Dirnelwiese. Die gemeinsame Fronleichnamfeier der Pfarren St. Katharina und Dirnelwiese findet in St. Katharina statt.

**Sonntag, 24. Juni:** 18:00 Uhr Sommerkonzert des Langenzersdorfer Gesangvereins 1877 in der Kirche Dirnelwiese

Weitere Informationen: [www.pfarre-dirnelwiese.at](http://www.pfarre-dirnelwiese.at)



### Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Pfarramt in Korneuburg, Kielmannseggasse 8, Tel. 02262 74304

KO: Dreieinigkeitskirche Korneuburg, Kielmannseggasse 8

LE: Holzkirchlein Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 10

**LE Sonntag, 9. Juni:** 9:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, gleichzeitig Kindergottesdienst

**LE Sonntag, 23. Juni:** 9:30 Uhr Gottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst, anschließend Kirchenkaffee

Weitere Informationen: [www.evangel-korneuburg.at](http://www.evangel-korneuburg.at)

## Glas-Weissmann

PANZERGLAS ★ ISOLIERGLASERZEUGUNG

Einbruchsschutz • Wärmeschutz  
Sonnenschutz • Schallschutz

SICHERHEITSGLÄSER für WINTERGÄRTEN und DACHAUSBAUTEN



Spiegel, Facettengläser, Tischplatten (eigene Schleiferei) • Sandstrahlmotive, • exquisite ital. Ätzgläser • Neu-, Reparatur-, Hallen- und Profilitverglasung • Sicherheitsgläser für Stiegegeländer, Fenster, Türen, Portale und Trennwände • Ganzglasanlagen • begehbare Glas • Küchen-, Dusch- und Badezimmer-rückwände aus Farbglas

VERSICHERUNGSVERRECHNUNG

1210 Wien, Rud.-Virchow-Str. 2-6/Prager Str. 01/270 33 51, Glasbruch-Notdienst: 0664/51 53 250



*Venus und Wein  
laden Sie ein  
zum 17. Kellergassenfest*



**Samstag, 22. Juni 2013**  
**15:00 - 1:00 Uhr**  
**Langenzersdorf, Kellergasse 1-131**

**1.500 Meter zum Spazieren, Schauen, Plaudern und Genießen**  
**Heurigenmusik, Blasmusik, Volksmusik und Wiener Lieder**  
**Jede Menge Spiel und Spaß für Kinder**

**Heuer erstmals:**  
**Führungen mit der zertifizierten Kellergassenführerin**  
**Eleonora Janoschek um 18:30 und 20:30 Uhr.**  
**Treffpunkt jeweils Kreuzung Kellergasse/Obere Kirchengasse!**

